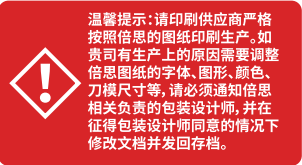


baseus 信息包装设计稿件信息	
产品名称: OS-倍思 EnerFill FM11 磁吸无线快充移动电源 USB-C 座 10000mAh 30W	
产品型号:	料号: L100049103
方案编号: /	编码&版本: PB6986Z-POA0
平面设计师: 王青云	结构设计师: 罗景明
物料描述: 快速指南(120g无荧光白牛皮/双面单墨印刷)凤琴折(V6页12P/69°110mm/RoHS	
印刷线数: 250线	



温馨提示: 请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如有任何在文件上的原始稿件调整倍思图纸的文字、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责的包装设计设计师, 并在征得包装设计设计师同意的情况下修改文档并放回存档。



版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POA0	2025-09-01	初始发行



Facebook @Baseus.fans Instagram @baseus_global Twitter @Baseus_Global YouTube @Baseusofficial TikTok @baseusglobal

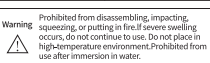
Operating temperature: Non-tropical area, 0°C to 30°C (32°F to 86°F)
Storage temperatures: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

Frequency range and Radiated H-Field(Only for EU and UK): 110.5KHz-148.5KHz-8.42dBAuA/m@10m

Adesivo di chiusura	Manuale
LPPE 4	Raccolla carta
Raccolla plastica	Raccolla carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	Raccolla carta
Raccolla plastica	Raccolla carta

Gancio	Manuale
PP 5	Raccolla carta
Raccolla plastica	Raccolla carta



Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtous Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

If you need help, please contact us.	
(Global) +1 800 220 8056	(Global) care@baseus.com

PB6986Z-POA0
1100049103

ID Tekan satu kali: Hidupkan
Tekan dan tahan: Matikan
Tekan Dua Kali: Mode Arus Kecil Hidup/Mati

KR 양면 사용: 전원 키가
양면 사용: 전원 키가
두 번 누르면: 저전력 모드
키가 켜짐

PT Pressionar uma vez: Liga
Pressionar e segurar: desliga
Pressione duas vezes: Modo de baixa corrente
ativado/desativado

SE Ett tryck: Ström på
Tryck och håll: Släng av
Dubbeltryck: Lägre för låg
ström på/av

VI Nhấn một lần: Bật
Nhấn và giữ: Tắt nguồn
Nhấn hai lần: Bật/Tắt chế độ
dòng điện thấp

IT Premere una volta: Accensione
Tieni premuto: Spegnimento
Premere due volte: Modalità a bassa corrente
Attivata/Disattivata

NL Een keer drukken:
Vermogen aan
Ingedrukt houden:
Vermogen uit
Twee keer drukken:
Lage-stroommodus aan/uit

RO Een keer drukken:
Vermogen aan
Ingedrukt houden:
Vermogen uit
Twee keer drukken:
Lage-stroommodus aan/uit

TR Tek basğı: Güç Açma
Basan ve basılı tutun:
Kapatma
İki Kez Bas: Düşük Akım
Modu Açma/Kapatma

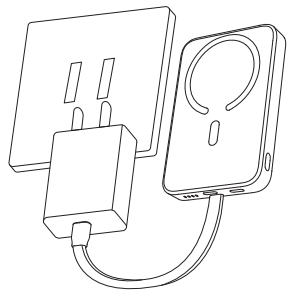
RU Однократное нажатие:
Включение
Нажмите и удерживайте:
выключение питания
Нажмите дважды:
Включение/выключение
режима зарядки малым
током

UA Одноразове натискання:
Увімкнення
Натисніть і утримуйте:
вимкнення живлення
Натисніть двічі:
Увімкнення / вимкнення
режиму малого струму

AR الضغط مرة واحدة: تشغيل
الطاقة
الضغط مع الاستمرار:
إيقاف التشغيل
الضغط مرتين:
وضع التيار المنخفض

6. RECHARGING

CZ: Nabíjení | **DE:** Wiederaufladen | **ES:** Recarga | **FR:** Recharge | **HU:** Töltés | **ID:** Pengisian ulang daya | **IT:** Ricaricare | **JP:** 再充電 | **KR:** 재충전 | **NL:** Opladen | **PL:** Ładowanie | **PT:** Recarregamento | **RO:** Reîncărcare | **RU:** Подзарядка | **SE:** Upppladdning | **TR:** Yükleme | **UA:** Підзарядка | **VI:** Sạc lại | **중:** 충전 | **英:** 充电 | **阿:** إعادة شحن



7. SPECIFICATIONS

Model No. CZ: C. modelu DE: Modellnr. ES: N.º de modelo FR: N° de modèle HU: Modellszám ID: Model No. IT: Il modello JP: 型番 KR: S. 모델 번호 NL: Modelnr. PL: Numer modelu PT: Modelo Nº RO: Numărul modelului RU: Модел SE: Modellnr TR: Model Numarası UA: Модел VI: Sô model 중: 모델 英: 型號 阿: رقم الموديل	E00289
Capacity CZ: Kapacita DE: Kapazität ES: Capacidad FR: Capacité HU: Kapacitás ID: Kapasitas IT: Capacità JP: 容量 KR: 용량 NL: Capaciteit PL: Pojemność PT: Capacidade RO: Capacitate RU: Емкость SE: Kapacitet TR: Kapasite UA: Емкість VI: Dung lượng 중: 용량 英: 電池容量 阿: سعة التخزين	10000mAh 3.7V/37Wh

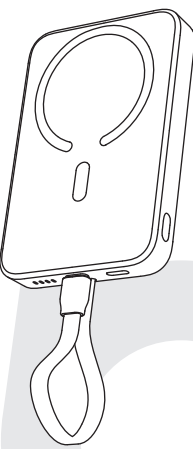
USB-C/USB-C Cable Input: CZ: Vstup pro kabel USB-C/USB-C DE: USB-C/USB-C-Kabeleingang ES: Entrada de cable USB-C/USB-C FR: Entrée câble USB-C/USB-C HU: USB-C/USB-C kábel bemenet ID: Masukan Kabel USB-C/USB-C IT: Ingresso cavo USB-C/USB-C JP: USB-C/USB-Cケーブル入力 KR: USB-C/USB-C 케이블 입력 NL: USB-C/USB-C-kabelingang PL: Wejście kabla USB-C/USB-C PT: Entrada para cabo USB-C/USB-C RO: Intrare cablu USB-C/USB-C RU: Ввод кабеля USB-C/USB-C SE: USB-C/USB-C-kabelingång TR: USB-C/USB-C Kablo Giriş UA: Ввід для кабелю USB-C/USB-C VI: Đầu vào cáp USB-C/USB-C 중: USB-C/USB-C 연결부 英: USB-C/USB-C 連接輸入 阿: اتصال كابل USB-C/USB-C	5V~3A; 9V~2.22A; 12V~1.5A
USB-C/USB-C Cable Output CZ: Výstup pro kabel USB-C/USB-C DE: USB-C/USB-C-Kabelausgang ES: Salida de cable USB-C/USB-C FR: Sortie câble USB-C/USB-C HU: USB-C/USB-C kábel kimenet ID: Keluaran Kabel USB-C/USB-C IT: Uscita cavo USB-C/USB-C JP: USB-C/USB-Cケーブル出力 KR: USB-C/USB-C 케이블 출력 NL: USB-C/USB-C-kabeluitgang PL: Wyjście kabla USB-C/USB-C PT: Saída para cabo USB-C/USB-C RO: Ieșire cablu USB-C/USB-C RU: Выход кабеля USB-C/USB-C SE: USB-C/USB-C-kabelutgång TR: USB-C/USB-C Kablo Çıkışı UA: Вихід для кабелю USB-C/USB-C VI: Đầu ra cáp USB-C/USB-C 중: USB-C/USB-C 연결부출 英: USB-C/USB-C 連接輸出 阿: اتصال كابل USB-C/USB-C	5V~2.4A; 9V~3A; 12V~2.5A

Wireless Output CZ: Bezdrátový výstup DE: Drahtlose Ausgabe ES: Salida inalámbrica FR: Sortie sans fil HU: Vezeték nélküli kimenet ID: Output Nirkabel IT: Uscita wireless JP: ワイヤレス出力 KR: 무선 출력 NL: Draadloze uitgang PL: Wyjście bezprzewodowe PT: Saída sem fio RO: Ieșire wireless RU: Беспроводной выход SE: Trådlös utgång TR: Kablosuz Çıkış UA: Бездротовий вихід VI: Đầu ra không dây từ tính 중: 무선출출 英: 無線輸出 阿: الإخراج اللاسلكي AR: مخرج لاسلكي	5W / 7.5W / 10W / 15W
Total Output CZ: Celkový výkon DE: Gesamtanfangsleistung ES: Salida total FR: Sortie totale HU: Összes kimenet ID: Total Output IT: Uscita totale JP: 総合出力 KR: 총 출력 NL: Totale uitvoer PL: Moc całkowita PT: Saída Total RO: Ieșire totală RU: Совокупная выходная мощность SE: Sammanlagd utspänning TR: Toplam Güç UA: Загальний вихід VI: Tổng công suất đầu ra 중: 총출력 英: 總輸出 阿: إجمالي المخرج AR: مخرج إجمالي	5V~2.4A
Product Size CZ: Velikost výrobku DE: Produktabmessungen ES: Tamaño del producto FR: Taille du produit HU: Termék mérete ID: Ukuran produk IT: Dimensione del prodotto JP: サイズ KR: 제품 크기 NL: Grootte van het product PL: Rozmiar produktu PT: Tamanho do produto RO: Dimensiunea produsului RU: Размeры продукта SE: Mått TR: Ürün Ebatı UA: Розмір продукту VI: Kích thước sản phẩm 중: 제품 크기 英: 產品尺寸 阿: حجم المنتج AR: حجم المنتج	106 × 70 × 18 mm
Product Weight CZ: Hmotnost výrobku DE: Produktgewicht ES: Peso del producto FR: Poids du produit HU: Termék súlya ID: Berat produk IT: Peso del prodotto JP: 重 KR: 제품 무게 NL: Gewicht product PL: Waga produktu PT: Peso do produto RO: Masa produsului RU: Вес устройства SE: Vikt TR: Ürün ağırlığı UA: бара вага VI: Trọng lượng sản phẩm 중: 무게 英: 產品重量 阿: وزن المنتج AR: وزن المنتج	207g
Contents CZ: Obsah DE: Inhalt ES: Contenido FR: Contenu HU: Tartalom ID: Isi IT: Contenuto JP: 梱包内容 KR: 포장 내용물 NL: Inhoud PL: Zawartość PT: Conteúdo RO: Conținut RU: Содержание SE: Innehåll TR: İçerik UA: Зміст VI: Nội dung 중: 包裝明細 英: 包裝明細 阿: المحتويات AR: المحتويات	Power Bank × 1 Quick Start Guide × 1 Emoji Stickers × 1

baseus

QUICK START GUIDE

Baseus EnerFill FM11
Magnetic Wireless Power
Bank with Built-in USB-C
Cable 10000mAh 30W



For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

1. WARRANTY

EN Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

JP カスタマーサービス
1. 24ヶ月間の製品保証
2. ライフタイムテクニカルサポート

NL Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PT Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

VI Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

Contact Us
✉ care@baseus.com
🌐 <https://www.baseus.com>
☎ +1 800 220 8056 (US)

CZ Zákaznický servis
1. Záruka 24 měsíců
2. Dobaživotní technická podpora

ES Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

HU Ügyfélszolgálat
1. 24 hónapos garancia
2. Élethosszig tartó technikai támogatás

IT Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL Obsługa Klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

RO Serviciul clienți
1. Garanție de 24 de luni
2. Asistență tehnică pe viață

SE Kundtjänst
1. 24 månaders garanti
2. Livstids teknisk support

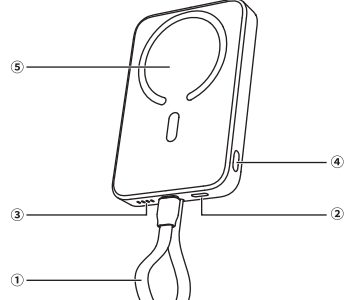
UA Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

중: 고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

AR خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهر
2. دعم فني مدى الحياة

2. FUNCTIONS OF PARTS

CZ: Funkce částí | **DE:** Funktionen der Teile | **ES:** Funciones de las partes | **FR:** Fonctions des différentes parties | **HU:** Az alkatrészek funkciói | **ID:** Fungsi komponen | **IT:** Funzioni delle parti | **JP:** 各部分の機能 | **KR:** 부속 기능 | **NL:** Functies van onderdelen | **PL:** Funkcje części | **PT:** Funções das Peças | **RO:** Funcțiile pieselor | **RU:** Функции деталей | **SE:** delarnas funktioner | **TR:** Parçaların işlevleri | **UA:** Функції частин | **VI:** Chức năng của các bộ phận | **중:** 부품 기능 | **英:** 零件功能 | **阿:** وظيفة الاجزاء



EN 1. USB-C cable
2. USB-C port
3. Battery indicator
4. Power button
5. Wireless charging area

CZ 1. Kabel USB-C
2. Port USB-C
3. Indikátor baterie
4. Tlačítko napájení
5. Oblast bezdrátového nabíjení

DE 1. USB-C-Kabel
2. USB-C-Anschluss
3. Batterie-Anzeige
4. Power-Taste
5. Kabelloser Ladebereich

ES 1. Cable USB-C
2. Puerto USB-C
3. Indicador de batería
4. Botón de encendido
5. Zona de carga inalámbrica

FR 1. Câble USB-C
2. Port USB-C
3. Indicateur de batterie
4. Bouton d'alimentation
5. Zone de charge sans fil

HU 1. USB-C kábel
2. USB-C port
3. Akkumulátor jelző
4. Bekapcsoló gomb
5. Vezeték nélküli töltési terület

ID 1. Kabel USB-C
2. Port USB-C
3. Indikator Baterai
4. Tombol Daya
5. Area Pengisian Daya Nirkabel

IT 1. Cavo USB-C
2. Porta USB-C
3. Spia della batteria
4. Pulsante di accensione
5. Area di ricarica wireless

JP 1. USB-Cケーブル
2. USB-Cポート
3. バッテリーインジケータ
4. 電源ボタン
5. ワイヤレス充電エリア

KR 1. USB-C 케이블
2. USB-C 포트
3. 배터리 표시등
4. 전원 버튼
5. 무선 충전 영역

NL 1. USB-C-kabel
2. USB-C-poort
3. Batterij-indicator
4. Aan/uit-knop
5. Draadloos oplaadgebied

PL 1. Kabel USB-C
2. Port USB-C
3. Wskaźnik akumulatora
4. Przycisk zasilania
5. Obszar ładowania bezprzewodowego

PT 1. Cabo USB-C
2. Porta USB-C
3. Indicador de Bateria
4. Botão de Energia
5. Área de Carregamento Sem Fio

RO 1. Cablu USB-C
2. Port USB-C
3. Indicator baterie
4. Buton de alimentare
5. Zona de încărcare wireless

SE 1. USB-C-kabel
2. USB-C-port
3. Pili Göstergesi
4. Strömknapp
5. Trådlöst laddningsområde

TR 1. USB-C kablosu
2. USB-C portu
3. Pili Göstergesi
4. Güç Düğmesi
5. Kablosuz Şarj Alanı

UA 1. Кабель USB-C
2. Порт USB-C
3. Індикатор заряду акумулятора
4. Кнопка живлення
5. Зона бездротової зарядки

AR 1. كابل USB-C
2. منف USB-C
3. مؤشر البطارية
4. زر التشغيل
5. منطقة الشحن اللاسلكي

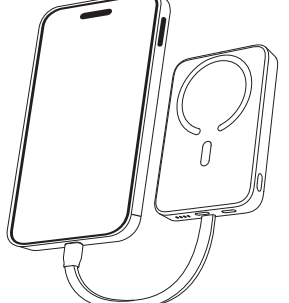
3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING

CZ: Magnetické bezdrátové nabíjení | **DE:** Magnetisches kabelloses Laden | **ES:** Carga inalámbrica magnética | **FR:** Chargement magnétique sans fil | **HU:** Mágneses vezeték nélküli töltés | **ID:** Pengisian Nirkabel Magnetik | **IT:** Ricarica wireless magnetica | **JP:** 磁気ワイヤレス充電 | **KR:** 자기 무선 충전 | **NL:** Magnetisch draadloos opladen | **PL:** Ładowanie bezprzewodowe magnetyczne | **PT:** Carregamento magnético sem fios | **RO:** Încărcare magnetică wireless | **RU:** Магнитная беспроводная зарядка | **SE:** Magnetisk trådlös laddning | **TR:** Manyetik kablosuz şarj | **UA:** Магнітна бездротової зарядка | **VI:** Sạc không dây từ tính | **중:** 磁吸無線充電 | **英:** 磁吸無線充電 | **阿:** الشحن اللاسلكي المغناطيسي | **AR:** الشحن اللاسلكي المغناطيسي



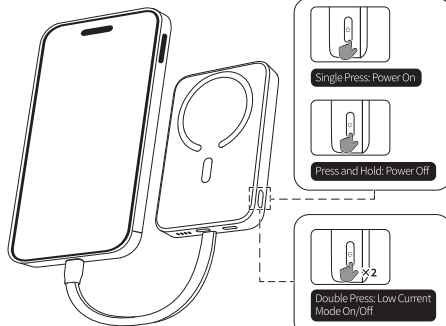
4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

CZ: Nabíjení zařízení pomocí nabíjecích kabelů | **DE:** Aufladen Ihrer Geräte mit Ladekabeln | **ES:** Carga de dispositivos con cables de carga | **FR:** Recharge de vos appareils avec des câbles de charge | **HU:** Észközök töltése töltőkabelek használatával | **ID:** Daya Pengisian Arca Menggunakan Kabel Pengisian Daya | **IT:** Ricaricare i dispositivi tramite cavi di ricarica | **JP:** 充電ケーブルでデバイスを充電 | **KR:** 충전 케이블을 이용한 기기 충전 | **NL:** Uw apparaten opladen met oplaadkabels | **PL:** Ładowanie urządzeń za pomocą kabli do ładowania | **PT:** Carregamento de Seus Dispositivos Usando Cabos de Carregamento | **RO:** Dispozitive de încărcare care utilizează cablurile de încărcare | **RU:** Зарядка ваших устройств с помощью | **SE:** Ladda enheter med hjälp av laddningskablarna | **TR:** Şarj Kablolarını Kullanarak Cihazlarınızı Şarj Etme | **UA:** Зарядження пристроїв за допомогою зарядних кабелів | **VI:** Sạc thiết bị của bạn bằng cáp sạc | **중:** 使用充電線為裝置充電 | **英:** 使用充電線為裝置充電 | **阿:** شحن اجهزتك باستخدام كبلات الشحن



5. POWER BUTTON

CZ: Tlačítko napájení | **DE:** Power-Taste | **ES:** Botón de encendido | **FR:** Bouton d'alimentation | **HU:** Bekapcsológomb | **ID:** Tombol Daya | **IT:** Pulsante di accensione | **JP:** 電源ボタン | **KR:** 전원 키 | **NL:** Aan/uit-knop | **PL:** Przycisk zasilania | **PT:** Botão de Energia | **RO:** Buton de alimentare | **RU:** Кнопка питания | **SE:** Strömbrytare | **TR:** Güç Düğmesi | **UA:** Кнопка живлення | **VI:** Nút nguồn | **중:** 전원 버튼 | **英:** 電源按鈕 | **阿:** زر الطاقة | **AR:** زر الطاقة



EN Single Press: Power On
Press and Hold: Power Off
Double Press: Low Current Mode On/Off

CZ Jedno stisknutí: Zapnutí
Stiskněte a podržte: Vypnutí
Dvojitě stisknutí: Zapnutí/vypnutí režimu nízkého proudu

DE Kurzes Drücken: Einschalten
Langes Drücken: Ausschalten
Zweimal drücken: Niedrigstrommodus ein/aus

ES Una pulsación: Encendido
Mantenga pulsado: Apagado
Presionar dos veces: Modo de baja corriente activado/desactivado

FR Appuyez brièvement: Marche
Appuyez et maintenez: Arrêt
Appuyez deux fois: Mode faible courant activé/désactivé

HU Gyorsan megnyomás: Bekapcsolás
Lenyomva tartás: Kikapcsolás
Dupla megnyomás: Alacsony árammódszág üzemmód be/ki